

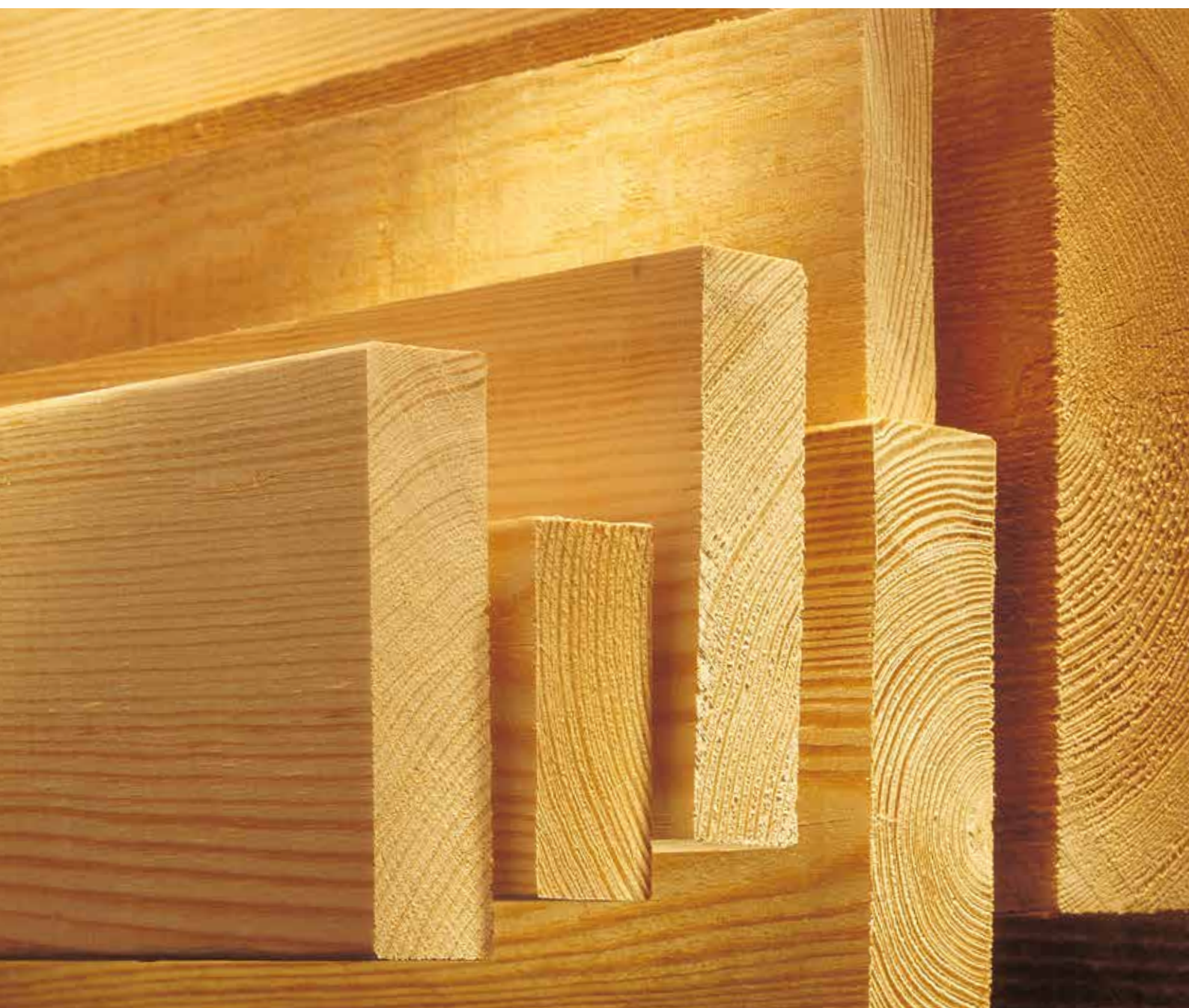


CLASSIFICAZIONE DEL PINO GIALLO DEL SUD PER L'ESPORTAZIONE

SOSTENIBILITÀ — RESISTENZA — VERSATILITÀ



AmericanSoftwoods.com
SouthernPineGlobal.com



INDICE

3	Pino giallo del Sud
4	Classificazione
5	L'essiccazione in forno garantisce la stabilità dimensionale
6	Piallato n. 1
7	Piallato n. 2
8	Piallato n. 3
9	Piallato n. 4 (economico)
10	Segato grezzo Saps (alburno)
11	Segato grezzo Prime (prima scelta)
12	Segato grezzo Merchantable (commerciabile)
13	Segato grezzo n. 2
14	Tavole
15	Tavolato con bordi bisellati (R.E.D.)

AVVERTENZE RELATIVE ALLA PRESENTE PUBBLICAZIONE

La presente pubblicazione riporta fotografie del Pino giallo del Sud che illustrano la gamma di classificazioni tipiche. Gli esempi raffigurati sono rappresentativi delle prassi di fabbricazione in segheria. Le caratteristiche primarie di ogni classificazione sono definite in concomitanza alle destinazioni d'uso tipiche.

La presente pubblicazione non costituisce un manuale di classificazione, ma funge da guida per gli acquirenti, gli utilizzatori, i tecnici e i progettisti, quale ausilio per identificare la classificazione di Pino giallo del Sud più idonea per soddisfare i loro requisiti.

Ogni segheria adotta le proprie pratiche di fabbricazione. I produttori di Pino giallo del Sud grezzo, essiccato in forno e destinato all'esportazione, sono in grado di differenziare le fabbricazioni sulla base delle diverse indicazioni e in funzione delle esigenze specifiche di un cliente o dell'impiego previsto.

L'associazione Southern Forest Products Association (SFPA) rappresenta il Pino giallo del Sud in tutto il mondo, attraverso la gestione di un programma di marketing completo. Sotto l'insegna di American Softwoods (AMSO), SFPA si è unita ad altri partner di marketing per promuovere tutte le specie di conifere statunitensi sui mercati di esportazione.

L'associazione Southern Forest Products Association (SFPA) non classifica né testa il legname. Le informazioni raccolte nella presente pubblicazione provengono dai fascicoli Standard Grading Rules for Southern Pine Lumber, edizione 2014 (Norme di classificazione standard per il legname di Pino del Sud), e Export Grading Rules, edizione 1982 (Norme di classificazione per l'esportazione), entrambi pubblicati da Southern Pine Inspection Bureau (SPIB).

Le condizioni d'uso del legname da costruzione e la qualità dell'esecuzione possono differenziarsi ampiamente. Né SFPA né i suoi membri conoscono la qualità dell'esecuzione o le tecniche di costruzione applicate a qualsivoglia progetto edilizio, per cui non rilasciano garanzie relativamente al design o al rendimento del legname nelle strutture finite.

Per maggiori informazioni è possibile consultare il sito AmericanSoftwoods.com

Southern Forest Products Association
6660 Riverside Drive, Suite 212
Metairie, LA 70003 Stati Uniti
SouthernPineGlobal.com
e-mail info@americansoftwoods.com



PINO GIALLO DEL SUD

La denominazione Pino giallo del Sud raggruppa quattro principali specie di pino: il pino longleaf (*Pinus palustris*), il pino shortleaf (*Pinus echinata*), il pino Taeda (*Pinus taeda*) e il pino di Elliott (*Pinus elliotii*), che vegetano all'interno di una vasta area estesa dal Texas orientale alla Virginia. Il legname di tutte e quattro le specie è commercializzato come Pino giallo del Sud ed è classificato in base alle norme di classificazione stabilite dall'organismo ispettivo Southern Pine Inspection Bureau (SPIB), e approvate dal comitato normativo American Softwood Lumber Standard Committee, Inc.

Le caratteristiche naturali che distinguono il Pino giallo del Sud per versatilità e durabilità quale materiale edilizio sono:

Elevata resistenza: vanta parametri di progettazione elevatissimi fra i legnami di conifere. Si è infatti guadagnato la reputazione di 'Miglior legno strutturale al mondo'.

Durabilità: estremamente resistente all'usura, è l'ideale per realizzare superfici a elevato calpestio, quali corsie pedonali, pavimentazioni per interni ed esterni.

Tenuta sicura dei dispositivi di fissaggio: presenta la più elevata capacità di tenuta per chiodi e altri dispositivi di fissaggio rispetto a tutti i legni di conifere. L'essiccazione (o la stagionatura) potenzia ulteriormente questa proprietà.

Trattabilità: ormai da tempo specie preferenziale quando si richiede un trattamento a pressione associato a preservanti. L'unicità della sua struttura cellulare consente infatti un'uniforme penetrazione in profondità di questi ultimi, tanto da renderla una delle poche specie che non necessitano di incisioni preventive al trattamento.



UN BENE NATURALE

Rispetto ad altri materiali edilizi, il legno presenta talmente tanti vantaggi in termini economici e costruttivi, da far dimenticare con facilità il significato di bene ambientale. Il legno è riutilizzabile, riciclabile e biodegradabile in natura; costituisce il miglior isolante per tutti i materiali strutturali edilizi, consente il risparmio delle limitate riserve di carburanti fossili e carbone, dato che serve una quantità di energia inferiore per riscaldare e raffrescare una casa in legno; la trasformazione di alberi in legname e suoi derivati comporta una quantità di energia considerevolmente inferiore rispetto all'energia necessaria per produrre acciaio, alluminio, manufatti in muratura o in plastica, per non parlare del minor inquinamento dell'aria e delle acque. E, va da sé, una foresta in crescita elimina l'anidride carbonica dall'atmosfera, cedendo al suo posto l'ossigeno, fonte di vita. Riuscite a immaginare uno scambio ambientale migliore di questo?

Ampie risorse

Le foreste del Sud sono tra le più estese e facilmente accessibili al mondo. La crescente riserva di Pino del Sud è molto più che raddoppiata dagli anni cinquanta; per il 2040 si prevede un incremento del volume pari a circa il 20%, raggiungendo i 120 miliardi di piedi cubi (3,4 miliardi di metri cubi).

Stabilità della catena di approvvigionamento

Le foreste in espansione sono sinonimo di una catena di approvvigionamento sicura nel lungo periodo. I silvicoltori del Sud si affidano a tecniche di gestione sostenibile della foresta per garantire abbondanti risorse alle generazioni future e per proteggere l'ambiente.

Infrastrutture solide

Il Sud degli Stati Uniti è leader mondiale nelle esportazioni di legname e prodotti finiti. I proprietari terrieri, i boscaioli, i silvicoltori e le industrie a valore aggiunto creano una catena di approvvigionamento dinamica ed efficiente, che vede il Pino giallo del Sud raggiungere i mercati internazionali grazie a una rete di porti di spedizione nel sud-est.

Legno certificato

È in corso la certificazione di aree sempre più vaste delle foreste di Pino giallo del Sud attraverso programmi di audit condotti da organismi terzi, quali il Sustainable Forestry Initiative, l'American Tree Farm System e il Forest Stewardship Council. Per maggiori informazioni, non esitare a chiedere ai tuoi fornitori!

Fonte: *Forests of the South*, Southern Group of State Foresters, southernforests.org

CLASSIFICAZIONE

Il Pino giallo del Sud è prodotto con classi e misure diverse. Ogni classificazione limita determinate caratteristiche, quali nodi, fessurazioni e spaccature. Le classificazioni vengono attribuite a vista a ogni pezzo in segheria. Sui mercati edilizi degli Stati Uniti l'ispezione a vista è più una valutazione delle caratteristiche di resistenza relativa intrinseca a un pezzo piuttosto che del suo aspetto. Per le esportazioni l'aspetto costituisce spesso un fattore decisivo, oltre alle caratteristiche di resistenza relativa. Il legname di esportazione per l'aspetto estetico viene di norma spedito grezzo e non presenta marcature di classificazione.

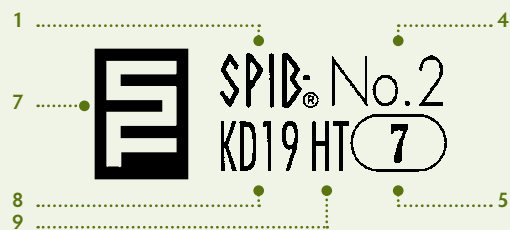
La qualità di Pino giallo del Sud è classificata in base alle norme di classificazione stabilite dall'organismo Southern Pine Inspection Bureau (SPIB). SPIB, Timber Products Inspection, Inc. (TP), Renewable Resource Associates, Inc. (RRA) ed altre organizzazioni sono accreditati presso l'American Lumber Standard Committee, Inc. (ALSC) quali organismi addetti all'ispezione e alla marcatura di classificazione del Pino giallo del Sud, in conformità alle norme sancite da SPIB.

Le foto esemplificative della presente pubblicazione mostrano le caratteristiche consentite nell'ambito di ogni classificazione, come descritto nell'edizione 2014 delle Standard Grading Rules e nell'edizione 1982 delle Export Grading Rules curate da SPIB e approvate da ALSC, in base alla norma di prodotto PS 20. Ogni classificazione è illustrata da foto di legname piallato e grezzo. Benché non si raffigurino tutti gli spessori, essi sono comunque disponibili per le stesse classificazioni e sono simili di aspetto.

Qualsiasi ordine degli acquirenti dovrebbe riportare una descrizione completa della classe, equivalente pertanto a un accordo fra acquirente e venditore circa le caratteristiche specifiche consentite nel quadro di ogni classe acquistata.

Una marcatura di classificazione autorizzata su ogni pezzo garantisce all'acquirente che il prodotto è stato fabbricato in base alle specifiche corrette. L'identificazione riguarda altresì l'agenzia ispettiva (tra le quali SPIB, TP o RRA**), la classificazione del pezzo e il suo tasso di umidità, oltre all'identificativo numerico della segheria, per individuare il fabbricante.

Le aziende aderenti a SFPA hanno la possibilità di inserire il logo dell'associazione nella marcatura di classificazione, se lo desiderano.



1. Servizio ispettivo: Southern Pine Inspection Bureau (SPIB)
2. Servizio ispettivo: Timber Products Inspection, Inc. (TP)
3. Servizio ispettivo: Renewable Resource Associates, Inc. (RRA)
4. Classificazione del legname
5. Identificativo numerico della segheria
6. Specie del legname
7. Logo che individua una segheria aderente a Southern Forest Products Association (SFPA) (facoltativo)
8. Tasso di umidità (MC): essiccazione in forno (KD) fino max. 19%
9. Trattamento termico

**NOTA: presso ALSC sono accreditate altre agenzie addette all'ispezione e alla classificazione di tutti i prodotti di Pino giallo del Sud o di loro selezioni, in conformità alle norme di classificazione SPIB, inclusi gli organismi: California Lumber Inspection Service (CLIS); Northeastern Lumber Manufacturers Association (NELMA); West Coast Lumber Inspection Bureau (WCLIB); e Western Wood Products Association (WWPA).

L'ESSICCAZIONE IN FORNO GARANTISCE LA STABILITÀ DIMENSIONALE

La gran parte del Pino giallo del Sud viene essiccata in forno a un tasso d'umidità massimo del 19%. In tal modo si ottimizzano la stabilità dimensionale, la resistenza e l'aspetto, oltre a ridurre al minimo i ritiri durante l'uso, inoltre si tratta di una tecnica accettata per la sterilizzazione del legname, onde evitare il trasferimento di microorganismi.

Le norme di classificazione limitano il tasso di umidità del legname di spessore pari a 50 mm (2"), o di misure inferiori, a un massimo del 19% (KD19). Le limitazioni del tasso di umidità sono valide sia al momento della spedizione che al momento della piallatura.

Una marcatura di classificazione certificata prova che il Pino giallo del Sud è stato correttamente stagionato, quindi viene considerato sterilizzato dalla maggior parte dei Paesi di importazione.

Il legname assorbe o perde umidità in funzione della temperatura e umidità circostanti. Nell'ambito di una spedizione nella norma, il Pino giallo del Sud essiccato fino a un tasso di umidità massimo del 19% presenterà una media del 15% e, se essiccato fino a un tasso di umidità massimo del 15%, presenterà una media del 12%. Una volta consegnate le partite di prodotto essiccato in forno, un corretto stoccaggio sarà essenziale per il mantenimento della stabilità dimensionale.



PIALLATO N. 1

Si consiglia la presente classificazione per uso generale e da opera, ove si rendano necessarie resistenza, rigidità e bell'aspetto. Tra gli usi tipici possono rientrare la briglia inferiore di una capriata ingegnerizzata (il punto che richiede maggiore resistenza) o i travetti di un piano a campata lunga.

Foto esemplificativa

2"x 6" (38 mm x 140 mm)

Lunghezza: 10' (3,048 m)



PIALLATO N. 2

Questa è la classificazione più comunemente disponibile, raccomandata per gli utilizzi più generici, ove siano richiesti parametri di progettazione moderatamente elevati.

Foto esemplificativa

2" x 6" (38 mm x 140 mm)

Lunghezza: 10' (3,048 m)



PIALLATO N. 3

A questa classificazione sono attribuiti parametri adeguati a soddisfare una vasta gamma di requisiti di progettazione. È consigliata per strutture edilizie in generale, ove l'aspetto non costituisce un fattore essenziale. Molti pezzi sarebbero qualificati per la n. 2, se non fosse per un'unica caratteristica limite. Usata comunemente per strutture reticolari di capriate o per impieghi non strutturali e/o non inerenti l'edilizia, quali pallet, casseforme per calcestruzzo e altri usi industriali.

Foto esemplificativa

2"x 6" (38 mm x 140 mm)

Lunghezza: 10' (3,048 m)



PIALLATO N. 4 (ECONOMICO)

Legno piallato, essiccato in forno e lavorato con spessore e larghezza pieni. Usato principalmente per varie funzioni industriali.

Foto esemplificativa

2" x 6" (38 mm x 140 mm)

Lunghezza: 10' (3,048 m)



SEGATO GREZZO SAPS (ALBURNO)

Segato grezzo ed essiccato in forno fino a un tasso di umidità massimo del 19%, questo materiale è prodotto in larghezze da 7/8" x 3" e oltre, fino a 3"x 3" e oltre. La categoria Saps si usa principalmente per interventi di risegatura e rilavorazione per produrre articoli di falegnameria, modanature, mobili, pannellature e rivestimenti.

Foto esemplificativa

1"x 4" (25 mm x 100 mm)

Lunghezza: 10' (3,048 m)

NOTA: prima della spedizione l'acquirente e il venditore dovrebbero stabilire quali caratteristiche costituiscono una descrizione completa della classificazione per quanto riguarda il presente materiale.



SEGATO GREZZO PRIME (PRIMA SCELTA)

Segato grezzo ed essiccato in forno fino a un tasso di umidità massimo del 19%, questo materiale è prodotto in larghezze da 1½" x 4" e oltre, fino a 4" x 4" e oltre. Il materiale di categoria Prime è rilavorabile in misure più spesse, di dimensioni simili. Può essere idoneo a usi strutturali, come per i puntoni a vista. È anche l'ideale per mobili, pavimentazioni e impieghi di falegnameria.

Foto esemplificativa

2" x 8" (50 mm x 200 mm)

Lunghezza: 10' (3,048 m)

NOTA: prima della spedizione l'acquirente e il venditore dovrebbero stabilire quali caratteristiche costituiscono una descrizione completa della classificazione per quanto riguarda il presente materiale.



SEGATO GREZZO MERCHANTABLE (COMMERCIBILE)

Questo materiale è idoneo a interventi di rilavorazione che richiedano materiali finiti di grandi dimensioni.

Foto esemplificativa

2"x 8" (50 mm x 200 mm)

Lunghezza: 10' (3,048 m)



SEGATO GREZZO N. 2

Segato grezzo, essiccato in forno e lavorato
con spessore e larghezza pieni.

Foto esemplificativa

2" x 6" (50mm x 150mm)

Lunghezza: 10' (3,048m)



TAVOLE

Le tavole sono classificate con spessori da 1" a 1½" e una larghezza di 2" e oltre. Questo materiale, piallato sui quattro lati (S4S), è disponibile in un'ampia gamma di misure e classificazioni per soddisfare la maggior parte dei requisiti in termini di utilità, economicità o aspetto. Gli utilizzi comprendono le scaffalature, gli imballaggi e le casseforme. Le tavole sono altresì rilavorabili secondo un gran numero di modelli.

Lo spessore piallato varierà da un fabbricante all'altro, benché le misure più comuni siano ¾" (19 mm) e 1" (25 mm). Le tavole quotate 1" presentano uno spessore reale di ¾"; quelle quotate ¾" presentano uno spessore reale di 1". Le larghezze nominali standard spaziano da 2" (50 mm) a 12" (305 mm). Le lunghezze sono comprese tra 8' (2,44 m) e 16' (4,88 m).

Classificazione C&Btr

Si tratta del materiale più comunemente indicato per l'estetica ottimale e per la finitura di alta qualità. Le classificazioni per pavimentazioni si basano su criteri estetici e limitano la presenza di difetti quali nodi chiusi, spaccature o smussature.



Classificazione n. 2

Tavole da 1"x 6" (19 mm x 150 mm)

Prevista per usi versatili, quali rivestimenti, recinti, imballaggi e scaffalature.



TAVOLATO CON BORDI BISELLATI (R.E.D.)

Questo materiale è disponibile in due classificazioni: **Premium** e **Standard**. La Premium offre migliori caratteristiche estetiche. Presenta una bisellatura su tutti e quattro i bordi; la bisellatura ha un raggio di 1/4" (6,35 mm). Lo spessore piallato è di 1" (25 mm) per tutte le larghezze. Di norma il presente prodotto ha subito un trattamento a pressione con un preservante idrosolubile per pavimentazioni esterne, fioriere, panche e gradini.

Foto esemplificativa

5/4" x 6"

(25 mm x 140 mm)

Lunghezza: 10' (3,048 m)

Trattato a pressione con un preservante idrosolubile.

NOTA: il presente prodotto è classificato in conformità alle Special Product Rules for Radius Edge Decking (Norme per prodotti speciali per Tavolato con bordi bisellati), edizione 1986, a cura di SPIB.

La denominazione di prodotto "R.E.D." compare nella marcatura di classificazione certificata.

TP® STAND. S-DRY
000 R.E.D. SYP

SPIB® PREMIUM
R.E.D. KO 15 (7)

Classificazione Premium



Classificazione Standard





Copyright © 2013 Southern Forest Products Association. Tutti i diritti riservati

AmericanSoftwoods.com
SouthernPineGlobal.com